

reg.č.: 604/2015/STY



COSMOTRON SLOVAKIA, s.r.o.
Bratislavská 57
908 48 Kopčany, Slovenská
republika

IČO: 36232513
DIČ: 2020185497
číslo účtu: [redacted]

Zmluva o používaní systému Advanced Rapid Library 21 a jeho servisnom zabezpečení č. SLS-100415

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: Slovenská poľnohospodárska univerzita v Nitre
Sídlo: Trieda Andreja Hlinku č. 2, 949 76 Nitra
IČO: 00 397 482
IČ DPH: SK2021252827
Štatutárny orgán: Dr. h. c. prof. Ing. Peter Bielik, PhD., rektor
Bankové spojenie: [redacted]
Číslo účtu: [redacted]

Ďalej v texte len "objednávateľ"

Poskytovateľ:

Obchodné meno: Cosmotron Slovakia, s.r.o.
Sídlo/miesto podnikania: Bratislavská 57, 908 48 Kopčany
IČO: 36232513
DIČ: 2020185497
IČ DPH: SK2020185497
Bankové spojenie: [redacted]
Číslo účtu: [redacted]
IBAN: [redacted]
Štatutárny orgán: Ing. Andrejčiková Nadežda, PhD.
Zápis v OR: Okresný súd Trnava, odd.Sro, vl. č.11514/T

Ďalej v texte len "poskytovateľ a spolu s objednávateľom aj ako „zmluvné strany“"

Článok I. Úvodné ustanovenie

1. Táto zmluva sa uzatvára na základe výsledku priameho rokovacieho konania ako postupu podľa § 101 ods. 1, písm. a) s použitím § 58 písm. b) a § 59 zákona č. 25/2006 Z. z. v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami ako jeho účastníkmi.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že má vyriešené vlastnícke a správcovské práva k aplikačnému softvéru Advanced Rapid Library 21, rovnako, ako aj k hardvérovému vybaveniu, ktoré je používané pre

prevádzku tohto softvéru. Ďalej vyhlasuje, že má tiež vyriešené právo na hospodárenie a správu tohto softvéru.

3. Poskytovateľ vyhlasuje, že je vlastníkom obchodnej spoločnosti Cosmotron Bohemia, s.r.o., IČO: 25518453, Pančava 415/11, 695 01 Hodonín, ČR, ktorá má systém Advanced Rapid Library chránený ochrannou známkou na Úrade průmyslového vlastníctví České republiky (podľa výpisu z databázy Úřadu průmyslového vlastníctví České republiky, číslo zápisu 251116).

Článok II. Predmet plnenia

1. Predmetom plnenia tejto zmluvy sú služby súvisiace so servisom a prevádzkovaním knižnično-informačného systému (ďalej aj ako KIS) Advanced Rapid Library 21.
Rozsah systému Advanced Rapid Library (ďalej ako ARL21) :
 - databázový systém Caché Entrée pre spracovanie záznamov pre 35 používateľov,
 - databázový systém Caché Entrée pre on-líne zálohovanie databázy a neautorizované webové prístupy - rozšírenie vyššie uvedeného databázového systému,
 - 25 klientov ARL21 (ďalej len „klient ARL21“) pre 25 používateľov využívajúcich ARL21 v rozsahu týchto modulov:
 - Akvizícia,
 - Katalóg a autority,
 - Správa seriálov,
 - Výpožičky,
 - MVS,
 - Bibliografia a registrácia publikačnej činnosti,
 - Správa systému a komunikácia,
 - Revízia a vyradovanie (správa fondu),
 - Štatistiky a iné výstupy,
 - Výpožičný modul,
 - IPAC - prístupnosť spracovaných dát v sieti internet prostredníctvom www rozhrania ARL21,
 - OPAC-IPAC,
 - Výpožičná služba - čitateľský prístup,
 - Bibliografia, registrácia publikačnej činnosti a výstupy z nej,
 - Pobočkový systém - čiastkové knižnice.
2. Poskytovateľ objednávateľovi prenecháva na užívanie počas doby trvania tejto zmluvy diskový priestor na svojom serveri pre dáta vytvorené v ARL21 a diskový priestor pre ukladanie digitálnych objektov prostredníctvom modulu Content Server v celkovom maximálnom objeme 50 GB.
3. Účelom tejto zmluvy je:
 - používanie systému ARL21 objednávateľom v rozsahu špecifikovanom v ods.1. a 2. tohto článku,
 - poskytovanie servisných služieb súvisiacich s prevádzkovaním ARL21 poskytovateľom, ktoré sú uvedené nižšie a stanovenie podmienok ich poskytovania uvedených v čl. III,
 - stanovenie odplaty za tieto služby.

4. **Servisné služby** spojené s užívaním ARL21, hlásené objednávateľom prostredníctvom webovej služby (Zákaznícka sekcia) na webových stránkach poskytovateľa (<http://www.cosmotron.cz>), v maximálnom časovom rozsahu 90 hodín v kalendárnom roku (tento časový rozsah je ďalej uvedený iba ako „**servisné hodiny**“), ktoré sú definované takto:
- realizácia úprav v nastavení a konfigurácii ARL21 požadovaných objednávateľom, ktoré boli poskytovateľom akceptované, a ktoré sú realizovateľné v rámci možností aktuálnej verzie ARL21;
 - nastavenie používateľských zmien a úprav dodaných v rámci upgradu ARL21;
 - úpravy a zmeny ARL21, ktoré vyplývajú zo zmien zákonov a s nimi súvisiacich vykonávacích predpisov, ktoré bude možné realizovať v rámci funkčného vymedzenia aktuálnej verzie ARL21;
 - zabezpečovanie kompatibility a integrity dátových štruktúr, narušených z príčin vzniknutých na strane objednávateľa;
 - konzultačná a poradenská činnosť v oblasti rozvoja a aplikácie knižnično-informačných programových systémov, štandardizácie výmenných, komunikačných a vyhľadávacích protokolov, digitalizácie dokumentov a knižnično-informačných činností, aplikácie nových informačných a komunikačných technológií v knižnično-informačných systémoch (nové pracovné nástroje, metódy, postupy, atď.).
- V prípade, že objednávateľ nevyužije v danom kalendárnom roku všetky servisné hodiny, automaticky mu bude prevedených 5 nevyužitých servisných hodín do nasledujúceho kalendárneho roka.
5. Služby poskytované poskytovateľom bezodplatne zabezpečujúce prevádzku ARL21:
- služby zabezpečujúce plynulú prevádzku ARL21;
 - poskytovanie poradenskej služby (hotline) telefónom, e-mailom, pričom hotline je služba, umožňujúca podať objednávateľovi požadovanú informáciu ihneď po jej vyžiadaní bez toho, aby bolo nutné preverovanie alebo analýza požiadavky, alebo realizácia akýchkoľvek iných prác;
 - odstránenie chýb a porúch ARL21 na základe nahlásenia poskytovateľa.
- Opravy a odstránenie chýb sa nevzťahujú na prípady zapríčinené zásahom objednávateľa alebo nefunkčnosťou hardvérového vybavenia objednávateľa.
6. V rámci poskytovaných služieb a na základe úhrad služieb má objednávateľ nárok na tieto výhody:
- prístup do zákaznickej wiki ARL21, kde sú zverejňované okrem iného popisy všetkých nových funkcií a zmien v ARL21, vrátane manuálov, potrebných pre prácu s ARL21;
 - odovzdávanie zmien a úprav ARL21, vykonaných z iniciatívy poskytovateľa (upgrade ARL21), o ktorých bude objednávateľ vopred informovaný;
 - možnosť vyriešenia iných projektov a subsystémov, dodanie nových funkčností, súvisiacich s ARL21 na základe aktuálnej cenovej kalkulácie.
7. V súvislosti s poskytnutím diskového priestoru poskytovateľ automaticky zabezpečuje na serveri poskytovateľa, kde sú inštalované moduly ARL21, tieto činnosti:
- update indexov, čistenie záznamov autorít a bibliografických záznamov;
 - správu databáz a zasielanie exportu stavov databáz v ARL21;
 - správu a údržbu databázového systému Caché, vrátane upgradu databázového systému;
 - pravidelnú kontrolu chybových protokolov na databázovom a aplikačnom serveri;
 - zálohovanie ARL21: niekoľkoúrovňové vrátane on-line zálohovania (shadowing) do inej geografickej lokácie;

- f. kontrolu, pravidelné preverovanie a diagnostiku bezpečnosti servera, správu firewallu;
- g. komplexnú starostlivosť o server (hardvér, pripojenie k Internetu) vrátane starostlivosti o prevádzku operačného systému na serveri;
- h. ochranu osobných dát, ktoré sa spracúvajú v ARL21 a sú umiestnené na serveri poskytovateľa, proti zneužitiu tretími stranami.

Článok III.

Poskytovanie servisných služieb a pravidiel ich poskytovania

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať objednávateľovi na základe včasných a neprerušených platieb podľa nižšie popísaných pravidiel služby uvedené v čl. II. tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi služby uvedené v čl. II. ods. 5. a 6.b. a 6.c. telefonicky alebo e-mailom v pracovných dňoch v časovom rozmedzí od 9:00 do 15:00. Tieto služby budú poskytované za účelom riešenia softvérových problémov alebo požiadaviek objednávateľa, ktoré sú ďalej uvádzané ako „požiadavky“. Do riešenia požiadavky sa zahŕňa tiež analýza problému.
3. Objednávateľ je povinný komunikovať s poskytovateľom o požiadavkách prostredníctvom jednej kontaktnej osoby, ktorá bude oboma zmluvnými stranami dohodnutá na základe e-mailovej komunikácie po podpise tejto zmluvy (ďalej iba „kontaktná osoba“). Kontaktná osoba je zodpovedná za zber požiadaviek a distribúciu informácií o ich riešení medzi pracovníkmi objednávateľa.
4. **Chyby a závady:** Ak sa objednávateľ domnieva, že nastala chyba, ktorá znemožňuje prevádzku ARL21 alebo jeho časti, je povinná nahlásiť túto skutočnosť ihneď po zistení najrýchlejším spôsobom, napr. telefonicky, do sídla poskytovateľa a bezprostredne po telefonickom nahlásení nahlásiť požiadavku tiež spôsobom, popísaným v ods. 5.1 tohto článku (**Zaslanie novej požiadavky**). Pri telefonickom nahlásení, ak je to možné, kontaktná osoba popíše všetky známe kroky, ktoré predchádzali tejto. Na vyžiadanie poskytovateľa je kontaktná osoba povinná poslať taktiež opis systémovej správy.
 - a. Ak je chyba, ktorá vyradí ARL21 z prevádzky, jednoznačne spôsobená poskytovateľom, je poskytovateľ povinný začať práce na jej odstránení bez omeškania, najneskôr do 8 pracovných hodín od prvého nahlásenia, ak bola nahlásená tiež telefonicky a potvrdená e-mailom objednávateľa s uvedením dátumu a hodiny telefonického nahlásenia chyby.
 - b. Ak je chybná funkcionálna ARL21 jednoznačne spôsobená poskytovateľom, poskytovateľ sa zaväzuje podniknúť náležité a účinné opatrenie vedúce k jej odstráneniu do 16 pracovných hodín od prvého nahlásenia chybnej funkcie, ak bola nahlásená tiež telefonicky a potvrdená e-mailom objednávateľa s uvedením dátumu a hodiny telefonického nahlásenia chyby. Poskytovateľ sa tiež zaväzuje dať k dispozícii náhradnú verziu ARL21, v ktorej je chybná funkcionálna odstránená, alebo vypracovať spoločne s objednávateľom obojstranne prijateľnú alternatívu riešenia problému. Toto obsahuje najmä vypracovanie prechodného riešenia chybnej funkcionality, pričom objednávateľovi nevzniknú žiadne dodatočné výdaje okrem nákladov na programové nosiče a ich prípravu vrátane odoslania a nabalenia, pokiaľ objednávateľ vyžaduje zaslanie riešenia inou formou než prostredníctvom internetu.
5. **Požiadavky:** Kontaktná osoba má povinnosť posilať všetky nové požiadavky vrátane hlásenia o chybách pomocou funkcie webovej služby na www.cosmotron.cz „Zaslanie požiadavky“, kde je zároveň uvedená kontaktná osoba poskytovateľa (ďalej iba „servisný pracovník“), ktorým je Josef Jordán. Požiadavky zaslané iným spôsobom nie sú prijímané na riešenie. Telefonické a e-mailové nahlásenie požiadavky má iba doplňujúci charakter. V prípade, že služba „Zaslanie

požiadavky“ je mimo prevádzky, je možné zasielať požiadavky formou bežného e-mailu, ak kontaktná osoba zároveň na nefunkčnosť tejto služby upozorní servisného pracovníka telefonicky, a to iba do tej doby, než bude servisným pracovníkom opäť potvrdené sprevádzkovanie služby „Zaslanie požiadavky“. Pre poslanie požiadaviek a následnú komunikáciu budú obe zmluvné strany dodržiavať nasledujúce pravidlá:

- 5.1. Zaslanie novej požiadavky: Kontaktná osoba pošle každú požiadavku samostatne s definovaným predmetom, v popise požiadavky presne, jednoznačne a výstižne formuluje zadanie požiadavky a popíše tak aktuálny, ako aj cieľový stav, ktorý vyriešením požiadavky očakáva. Preferuje sa uvádzanie popisu operácií, ktoré viedli k problémovému stavu spolu s nasnímanými obrazovkami. Požiadavka zaslaná vyššie uvedeným spôsobom je odoslaná formou e-mailu na vopred stanovené e-mailové adresy servisného pracovníka a kontaktnej osoby, kontaktná osoba má možnosť doplnenia e-mailových adries ďalších príjemcov. Do predmetu tejto e-mailovej správy je automaticky pridaný jednoznačný identifikátor požiadavky (ďalej len "číslo požiadavky"), ktorý ďalej slúži na prepojenie celej komunikácie, súvisiacej s danou požiadavkou.
- 5.2. Potvrdenie prijatia požiadavky: Prijatie požiadavky je potvrdené tým, že kontaktná osoba dostane vyššie uvedený e-mail vrátane čísla požiadavky, čas prijatia je určený v ods. 5.3 tohto článku.
- 5.3. Čas prijatia: Pokiaľ bude požiadavka nahlásená kontaktnou osobou v pracovných dňoch v dobe 9.00–15.00 h, je čas prijatia uvedený v e-maile s číslom požiadavky. Pokiaľ bude požiadavka nahlásená kontaktnou osobou mimo dobu 9.00–15.00 h mimo pracovných dní, je za termín doručenia požiadavky považovaná 9. hodina nasledujúceho pracovného dňa.
- 5.4. Spracovanie požiadavky: Servisný pracovník vykoná hrubú analýzu požiadavky, na základe ktorej rozhodne o ďalšom spôsobe riešenia a zvolí jednu z týchto možností:
 - a. V prípade, že riešenie požiadavky je realizovateľné v rámci možností aktuálnej verzie ARL21, servisný pracovník možnosť riešenia požiadavky potvrdí kontaktnej osobe a dohodne sa s ňou na ďalšom postupe.
 - b. V prípade, že obsahom požiadavky je vysvetlenie pracovného postupu alebo funkcie ARL21, ktoré sú uvedené v manuáli ARL21, je požiadavka považovaná za splnenú, ak servisný pracovník na túto skutočnosť kontaktnú osobu upozorní.
 - c. V prípade, že riešenie požiadavky nie je realizovateľné v rámci možností aktuálnej verzie ARL21, servisný pracovník požiadavku zahmie do podnetov na ďalší vývoj ARL21 (ďalej len "návrhy na vývoj") a túto skutočnosť oznámi kontaktnej osobe.
 - d. V prípade, že vyriešenie požiadavky nie je realizovateľné v rámci možností aktuálnej verzie ARL21 a objednávateľ trvá na riešení, ďalej sa postupuje na základe obojstranne dohodnutých podmienok pre konkrétnu situáciu.
 - e. V prípade, že je možné požiadavku vyriešiť v rámci kompetencií pracovníkov objednávateľa, je servisný pracovník oprávnený prenechať riešenie požiadavky objednávateľovi a kontaktnej osobe túto skutočnosť oznámi.
 - f. V prípade, že objednávateľ vyčerpá servisné hodiny, bude na túto skutočnosť upozornený.
- 5.5. Následná komunikácia: Ku každej požiadavke zaslanej vyššie uvedeným spôsobom je ďalej vedená e-mailová komunikácia medzi kontaktnou osobou a servisným pracovníkom prostredníctvom bežného e-mailového klienta tak, aby bolo v predmete e-mailu zachované číslo požiadavky. V každej komunikácii, týkajúcej sa požiadavky, sú kontaktná osoba aj servisný pracovník povinní uvádzať jej číslo.

- 5.6. Storno požiadavky: V prípade, že kontaktná osoba chce stornovať požiadavku, je povinná tak urobiť najneskôr do 24 hodín po potvrdení o prijatí požiadavky.
- 5.7. Vyriešenie požiadavky: Po vyriešení požiadavky servisným pracovníkom, o čom súčasne upovedomí e-mailom kontaktnú osobu, je kontaktná osoba do 21 kalendárnych dní povinná skontrolovať riešenie a v tejto lehote zaslať pripomienky. V opačnom prípade je riešenie požiadavky považované za ukončené a požiadavka je automaticky uzavretá a vyradená z evidencie otvorených požiadaviek.
6. Evidencia požiadaviek, návrhov a vyčerpaných servisných hodín:
- Evidencia otvorených požiadaviek: Požiadavky, posielané podľa postupu uvedeného v bode 5.1 tohto čl., sú u poskytovateľa evidované v databáze úloh pre daného objednávateľa. Kontaktná osoba má k dispozícii ku kontrole prehľad všetkých požiadaviek, ktoré sú v procese riešenia, prostredníctvom funkcie "Otvorené požiadavky" na www.cosmotron.cz.
 - Prehľad servisných hodín: Kontaktnej osobe je umožnené kedykoľvek kontrolovať obsah vyčerpaných servisných hodín prostredníctvom služby „Prehľad servisných služieb“ na www.cosmotron.cz a 2x mesačne - v pondelok - uplatniť reklamáciu alebo zaslať dotaz servisnému pracovníkovi formou e-mailu s číslom požiadavky v subjekte e-mailu v prípade, že sa domnieva, že obsah vyčerpaných servisných hodín nezodpovedá skutočnosti. Možnosť dotazu alebo reklamácie sa však vzťahuje iba na servisné služby poskytované maximálne mesiac spätne od dáta reklamovania.
 - Návrhy na vývoj: Kontaktná osoba má tiež prístup k návrhom na vývoj, t.j. ku kategórii požiadaviek popísaných v ods. 5.4 c. tohto čl., prostredníctvom funkcie „Návrhy“. Návrhy na vývoj obsahujú prehľad požiadaviek, zaslaných objednávateľom alebo ktorýmkoľvek zákazníkom poskytovateľa, ktorý využíva systém Advanced Rapid Library na základe platnej servisnej zmluvy. Funkcionality z návrhov na vývoj budú realizované v rámci niektorého z budúcich upgrade ARL21. O výbere funkcií vhodných k realizácii a o časovom horizonte ich realizácie bude ďalej rozhodovať poskytovateľ za príspevania ostatných zmluvných zákazníkov, vrátane objednávateľa. Výber funkcií k realizácii je prehodnocovaný minimálne 1x ročne po seminári zákazníkov, využívajúcich systém Advanced Rapid Library.
 - Kontaktnej osobe objednávateľa bude poskytovateľom umožnený bezpečný prístup do databázy otvorených požiadaviek, vyčerpaných servisných hodín a návrhov na vývoj. V prípade, že bude funkcia „Otvorené požiadavky“ alebo „Prehľad servisných služieb“ mimo prevádzky, pošle tento prehľad servisný pracovník kontaktnej osobe na základe vyžiadania.

Článok IV. Záväzky poskytovateľa

- Poskytovateľ sa v tejto zmluve ďalej zaväzuje poskytovať služby pre objednávateľa v rozsahu plnenia stanovenom v tejto zmluve.
- Poskytovateľ je povinný znížiť dobu, počas ktorej je ARL21 z dôvodov servisných či iných prác vyradený z činnosti, na nevyhnutné minimum.
- Poskytovateľ je povinný na požiadanie objednávateľa poskytnúť súčinnosť pri odovzdaní dát vytvorených objednávateľom, a to v štandardnom formáte, ktorým je MARC21 a ISO 2709.
- Poskytovateľ nezodpovedá za neprijatie požiadavky z dôvodu „vyššej moci“. Pod vyššou mocou sa rozumie nepredvídaná výnimočná situácia alebo udalosť, ktorú nemôžu zmluvné strany ovplyvniť a ktorá im bráni v plnení ich zmluvných povinností, ktorá nie je spôsobená

chybou alebo nedbanlivosťou na ich strane (alebo na strane ich poskytovateľov alebo zamestnancov) a je aj napriek príslušnej starostlivosti neprekonateľná. Za „vyššiu moc“ sa považujú najmä protesty alebo civilné nepokoje, vojenské operácie, prípady núdze na celoštátnej alebo miestnej úrovni, požiare, záplavy, extrémne nepriaznivé počasie, blesky, výbuchy, zosuvy. Pracovné nehody, štrajky alebo finančné problémy nie je možné považovať za vyššiu moc. Zmluvná strana, ktorá je vystavená pôsobeniu vyššej moci, je povinná neodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe, pravdepodobnej dobe trvania a predpokladaných dopadoch problému a prijať všetky opatrenia k minimalizácii prípadných škôd.

5. Za nemožnosť vykonávania služieb z dôvodov uvedených v bode 4. tohto čl., poskytovateľ nezodpovedá.
6. Závazok poskytovateľa sa považuje po predchádzajúcom písomnom odôvodnení poskytovateľa za splnený aj v prípade, že sa v konečnom dôsledku požiadavka ukáže ako neriešiteľná, pokiaľ poskytovateľ preukáže, že vynaložil všetko primerané úsilie k tomu, aby bola požiadavka vyriešená.
7. Poskytovateľ sa zároveň zaväzuje dodržiavať mlčanlivosť ohľadom všetkých skutočností, informácií a dát, ktoré sú výlučne vo vlastníctve objednávateľa a s ktorými sa oboznámi, alebo akokoľvek príde do styku pri výkone poskytovaných prác a služieb, ktoré sú predmetom tejto zmluvy.

Článok V. Závazky objednávateľa

1. Objednávateľ je povinný poskytnúť poskytovateľovi potrebnú súčinnosť pri riešení požiadaviek.
2. Objednávateľ má právo využívať ARL21 iba pre vlastnú potrebu a pre potreby svojich zamestnancov za účelom vykonávania pracovnej náplne.
3. Objednávateľ nesmie sprístupniť ARL21 bez súhlasu poskytovateľa tretím osobám.
4. Objednávateľ je povinný ARL21 chrániť pred krádežou, zneužitím, zničením alebo poškodením.
5. Objednávateľ sa zaväzuje po dobu trvania práva na užívanie ARL21, ako aj po jeho skončení, nezasahovať do programov alebo ich dekompilovať, spätne dekódovať ani akýmkoľvek iným spôsobom do nich zasahovať, alebo ich využívať na iné účely, než na aké boli dodané.
6. Objednávateľ je povinný používať ARL21 v súlade s prevádzkovými pracovnými postupmi uvedenými v užívateľských príručkách dodávaných spoločne s ARL21, ktoré sú v aktualizovanej forme umiestnené v zákazníckej wiki ARL21 a zabezpečiť, aby obsluhu ARL21 vykonávali vyškolené osoby.
7. Objednávateľ je povinný zabezpečiť, aby úpravy ARL21 vykonávala iba tá osoba, ktorá bola za týmto účelom vyškolená na školení zameranom na správu ARL21, na ktorom bola oboznámená s postupmi úprav ARL21 a s podmienkami, za ktorých je možné tieto úpravy vykonávať.
8. Objednávateľ je povinný informovať poskytovateľa o všetkých skutočnostiach, majúcich vplyv na správnu funkciu systému a ktoré ho môžu vyradiť z prevádzky.
9. Objednávateľ umožní zástupcom poskytovateľa vykonávať za jeho účasti v nevyhnutnom rozsahu primeranú kontrolu užívania ARL21 v záujmu dohodnutých podmienok tejto zmluvy.
10. Objednávateľ je povinný zabezpečiť si kopírovanie záloh dát zo servera poskytovateľa a uchovávať ich podľa svojich potrieb.

Článok VI. Cena a platby

1. Zmluvné strany sa dohodli na platbe za užívanie ARL21 a za servisné služby (ďalej len „odplata“) vo výške 12 750,- € bez DPH ročne, k tejto čiastke bude pripočítaná DPH podľa platných predpisov.
2. Objednávateľ je povinný platiť dohodnutú odplatu postupne na základe faktúr, ktoré poskytovateľ bude vystavovať vždy po uplynutí 6 mesiacov po celú dobu plnenia zmluvy na účet poskytovateľa. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa doručenia objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať všetky údaje podľa platných právnych predpisov. V prípade, ak faktúra neobsahuje potrebné údaje, alebo je chybná, je objednávateľ oprávnený takúto faktúru poskytovateľovi vrátiť bez zaplatenia. Lehota splatnosti v takomto prípade začína plynúť odo dňa doručenia opravenej faktúry. Peňažný záväzok objednávateľa z tejto zmluvy je splnený dňom odpísania príslušnej sumy z účtu objednávateľa v prospech účtu poskytovateľa.

Článok VII. Zmluvné pokuty a sankcie

1. V prípade neposkytnutia potrebnej súčinnosti zo strany objednávateľa alebo v prípade, že objednávateľ stornuje požiadavky v inom termíne, ako je stanovené v čl. III. ods. 5.6 (storno), má poskytovateľ právo na predčasné odovzdanie požiadavky, pričom objednávateľovi budú odrátané preukázateľne vykonané servisné hodiny, v súvislosti s analýzou, prípravou, riešením a odovzdaním požiadavky.
2. V prípade nedodržania podmienok uvedených v čl. V. ods.7. (úpravy ARL21) je poskytovateľ oprávnený čerpať čas, ktorý vynaložil na uvedenie ARL21 do stavu pred úpravami urobenými objednávateľom, zo servisných hodín alebo je oprávnený účtovať objednávateľovi tieto preukázateľné náklady ako súčin odpracovaných, vrátane začatých, hodín a aktuálnej hodinovej sadzby za servisnú hodinu.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 8500,- EUR, ak poruší ustanovenie uvedené v čl. V. ods. 2. až 5. tejto zmluvy.
4. Právo poskytovateľa na náhradu škody spôsobenej porušením niektorej z povinností objednávateľa, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta nie je dotknuté dohodou o zmluvnej pokute. Poskytovateľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej dohodnutú zmluvnú pokutu.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 40,- EUR za každú aj začatú hodinu omeškania, ak nedodrží lehoty uvedené v čl. III. bod 4.a alebo 4.b tejto zmluvy, a to aj opakovane a pre každý prípad osobitne, pričom nárok objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.
6. Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 8500,- EUR, ak poruší ustanovenie čl. VIII. bod 3. tejto zmluvy, pričom nárok objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.

Článok VIII. Obchodné tajomstvo a ochrana osobných údajov

1. Všetky skutočnosti a informácie, ktoré zmluvné strany získajú počas svojej činnosti podľa tejto zmluvy sú označené ako **obchodné tajomstvo alebo dôverné informácie**. Každá zmluvná strana bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách a dokumentoch, na ktoré táto zmluva odkazuje a neposkytne ani ich nesprístupní bez predošlého písomného súhlasu druhej zmluvnej strany akejkoľvek tretej strane, okrem prípadov:
 - a. dôverných informácií, ktoré sú alebo sa stanú verejne prístupnými iným spôsobom, než ako dôsledok porušenia akejkoľvek povinnosti alebo povinnosti mlčanlivosti;
 - b. dôverných informácií, ktorými zmluvná strana už disponuje a ktoré nie sú pokryté existujúcou povinnosťou mlčanlivosti tejto zmluvnej strany;
 - c. dôverných informácií, ktoré zmluvná strana získa od zdroja, ktorý podľa jej vedomosti nie je viazaný povinnosťou mlčanlivosti voči druhej zmluvnej strane ohľadom tejto informácie;
 - d. keď je nevyhnutné sprístupniť dôvernú informáciu za účelom splnenia akejkoľvek právnej alebo regulátornej požiadavky, vrátane prípadu, keď je takáto informácia vyžadovaná príslušným regulatónym orgánom a v takom rozsahu, v akom je požadovaná;
 - e. keď účelom sprístupnenia tejto informácie je vymáhanie práv a povinností podľa tejto zmluvy; alebo
 - f. dôverná informácia je poskytnutá bankám ktorejkoľvek zmluvnej strany, alebo jej audítorm, právnym poradcom, finančným a iným poradcom (avšak pred poskytnutím dôvernej informácie týmto osobám, príslušná zmluvná strana zabezpečí aby takáto osoba vzala na vedomie ustanovenia tohto odseku, a vyvinie všetko úsilie aby zabezpečila, že takáto osoba bude dodržiavať tieto ustanovenia tak, akoby sama bola viazaná týmto odsekom).
2. Technické podklady, ich riešenie, ako aj ostatné skutočnosti zistené pri plnení tejto zmluvy, poskytovateľ považuje za dôverné. Zostávajú duševným vlastníctvom poskytovateľa, nemôžu byť kopírované ani rozmnožované, a taktiež nemôžu byť dané k dispozícii tretej osobe. Tento záväzok prenesie objednávateľ aj na svojich zamestnancov.
3. Poskytovateľ berie na vedomie, že pri plnení tejto zmluvy spracováva osobné údaje a dôverné informácie a preto je povinný dodržiavať ustanovenia zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov, ako aj ďalšie právne predpisy vzťahujúce sa na predmet zmluvy.
4. Zmluvné strany sa podpisom tejto zmluvy dohodli, že objednávateľ ako prevádzkovateľ poveruje poskytovateľa ako sprostredkovateľa spracúvaním a uchovávaním osobných údajov oprávnených osôb, a to v rozsahu, za podmienok a na účel podľa ustanovení tejto Zmluvy a spôsobom podľa zákona o ochrane osobných údajov.
Poskytovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb v knižnično-informačnom systéme, pre činnosti objednávateľa:
 - a. objednávky a výpožičky literatúry,
 - b. finančné transakcie súvisiace s knižničnými službami,
 - c. vzdialený prístup k databázam,
 - d. poskytovanie špecializovaných knižnično-informačných služieb.v nasledovnom rozsahu údajov:
 - Meno,
 - Priezvisko
 - Titul
 - Dátum narodenia

- Adresa trvalého bydliska
- Adresa prechodného bydliska
- Status čitateľa
- Adresa elektronickej pošty
- Telefónne číslo
- Číslo čitateľského preukazu

Zmluvné strany sa podpisom tejto zmluvy dohodli, že poskytovateľ je ako sprostredkovateľ povinný plniť povinnosti prevádzkovateľa v rozsahu podľa ustanovení §15 až §18 zákona o ochrane osobných údajov.

Objednávateľ ako prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa postupoval v súlade s ustanovením § 8 ods. 2 zákona o ochrane osobných údajov, t.j. pri jeho výbere a pred udelením poverenia na spracúvanie osobných údajov sa presvedčil o jeho odbornej, technickej, organizačnej a personálnej spôsobilosti a jeho schopnosti zaručiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov v zmysle príslušných ustanovení zákona o ochrane osobných údajov.

Poskytovateľ zodpovedá za bezpečnosť osobných údajov dotknutých osôb, je povinný ich chrániť pred ich odcudzením, stratou, poškodením, neoprávneným prístupom, zneužitím, zmenou a rozširovaním. Sprostredkovateľ je povinný na plnenie svojich povinností prijať v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov primerané technické, organizačné a personálne opatrenia, ktoré zodpovedajú spôsobu spracúvania osobných údajov podľa tejto zmluvy.

5. Zmluvné strany sa zaväzujú pri plnení tejto zmluvy tiež rešpektovať práva a povinnosti dohodnuté medzi nimi v zmluve č. poskytovateľa 201503706, reg. číslo objednávateľa 392/2015/SPU zo dňa 24. 7. 2015, ktorá bola zverejnená v Centrálnom registri zmlúv 24. 7. 2015.

Článok IX.

Spoľočné a záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov zmluvných strán.
2. Zmena kontaktnej osoby alebo servisného pracovníka je možná po písomnom oznámení druhej strane a jej potvrdení druhou stranou, pričom za písomnú formu sa považuje aj mailová komunikácia.
3. Zmluvné strany potvrdzujú, že objednávateľ je výlučným vlastníkom všetkých dát, ktoré pri používaní systému doň vložil.
4. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne a bezodkladne informovať o zmene údajov týkajúcich sa ich identifikácie, ako aj o zmene ostatných údajov rozhodných pre riadne plnenie tejto zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na dobu 4 rokov odo dňa jej účinnosti.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvný vzťah založený touto zmluvou je možné ukončiť dohodou zmluvných strán ku dňu uvedenému v dohode, alebo výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán a to aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína

plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

7. Všetky dodatky k tejto zmluve môžu byť vykonané len písomnou formou a to pomocou číslovaných dodatkov. Tieto návrhy je oprávnená vystavovať každá zo zmluvných strán.
8. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu.
9. Ak sa ktorékolvek z ustanovení tejto zmluvy stane alebo ukáže neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, ostatné ustanovenia tejto zmluvy a zmluva samotná zostávajú nedotknuté, platné a účinné. Zmluvné strany sa zaväzujú v takomto prípade uzavrieť dodatok k zmluve, ktorý nahradí neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia zmluvy tak, aby čo najviac zodpovedali pôvodnému zmyslu zmluvy. Do toho času sa uplatnia tie ustanovenia právneho poriadku SR, ktoré sú najbližšie ekonomickej podstate neplatných alebo neúčinných ustanovení.
10. Táto zmluva sa spravuje ustanoveniami Obchodného zákonníka SR v znení neskorších predpisov.
11. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovení § 5a ods. 1 a 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov sa v prípade tejto zmluvy jedná o povinne zverejňovanú zmluvu, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len "CRZ") vedenom na Úrade vlády SR. Za zverejnenie tejto zmluvy v CRZ zodpovedá objednávateľ a poskytovateľ s týmto zverejnením súhlasí.
12. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie zmluvy v CRZ nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.

V Kopčanoch dňa 17.09.2015

V Nitre dňa 4 NOV 2015

Za poskytovateľa



Ing. Nadežda Andrejčíková, PhD.,
konateľ

Za objednávateľa



Dr. h. c. prof. Ing. Peter Bielik, PhD.,
rektor